



LCIE

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'avenant :

LCIE 05 ATEX 6127 / 01

4 Appareil ou système de protection :

Prise murale, prise mobile, connecteur mural

Type : DX 1, DX 3

5 Demandeur : MARECHAL ELECTRIC S.A

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

Mise à jour normative selon les normes
EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2007),
EN 60079-7 (2007), EN 61241-0 (2006) et
EN 61241-1 (2004)

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 80534-569773

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) : Inchangés

Le marquage doit être :

MARECHAL Adresse

Type : DX 1 ou DX 3

N° de fabrication : ; Année de fabrication :

II 2 G et D

Ex de IIC T*

Ex tD A21 IP 65 T*

AVERTISSEMENT - NE PAS DEMONTER SOUS TENSION

Paramètres électriques (Un, In)

LCIE 05 ATEX 6127

* : Tableaux des températures

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 Supplementary certificate number :

LCIE 05 ATEX 6127 / 01

4 Equipment or protective system :

Wall outlet, mobile outlet, wall connector

Type : DX 1, DX 3

5 Applicant : MARECHAL ELECTRIC S.A

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

Normative update according to standards'
EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2007),
EN 60079-7 (2007), EN 61241-0 (2006) and
EN 61241-1 (2004)

The examination and test results are recorded in confidential report N° 80534-569773

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned: Unchanged

The marking shall be :

MARECHAL Address :

Type : DX 1 or DX 3

Serial number : ; Year of construction :

II 2 G and D

Ex de IIC T*

Ex tD A21 IP 66/67 T*

WARNING - DO NOT DISMOUNT WHEN ENERGIZED

LCIE 99 ATEX 6027 X

Electrical parameters (Un, In)

*: Temperature table

Ta	Gaz/Gas	Poussières / Dust
-25°C ≤ Ta ≤ +50°C	T6	T74°C
-25°C ≤ Ta ≤ +60°C	T5	T84°C

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° DAP/DX20-30/04 Rév. C du 09/07/2008.

Ce dossier comprend 2 rubriques (4 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Inchangées

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Couvertes par les normes citées au point 15

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Chaque compartiment "e" devra subir avec succès une épreuve diélectrique conformément au § 6.1 de la norme EN 60079-7.

Fontenay-aux-Roses, le 31 juillet 2008

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° DAP/DX20-30/04 Rev. C dated 2008/07/09.

This file includes 2 items (4 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Unchanged

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards listed at point 15

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Each "e" compartment shall be submitted to the dielectric strength test in accordance with the clause § 6.1 of EN 60079-7 standard.

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.



Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager

Marc GILLAUX

LCIE

Laboratoire Central

des Industries Electriques

Une société de Bureau Veritas

33, av du Général Leclerc

BP 8

92266 Fontenay-aux-Roses cedex

France

Tél : +33 1 40 95 86 60

Fax : +33 1 40 95 86 56

contact@lcie.fr

www.lcie.fr

Société par Actions Simplifiée

au capital de 15 745 981 €

RCS Nanterre B 408 363 174



LCIE

1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

- 2 **Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)
- 3 Numéro de l'attestation d'examen CE de type
LCIE 05 ATEX 6127
- 4 Appareil ou système de protection :
Prise murale, prise mobile, connecteur mural
Type : DX 1, DX 3
- 5 Demandeur : MARECHAL ELECTRIC S.A
Adresse : 5, avenue de Presles
94417 Saint-Maurice cedex FRANCE
- 6 Fabricant : MARECHAL ELECTRIC S.A
Adresse : 5, avenue de Presles
94417 Saint-Maurice cedex FRANCE
- 7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées sont décrits dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en référence.
- 8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles de sécurité et de santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive.
Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 60029143-525785/02.
- 9 Le respect des exigences essentielles de sécurité et de santé est assuré par la conformité à :
-EN 50014 (1997) + amendements 1 et 2.
-EN 50018 (2000) + amendement 1, EN 60529 (1991).
-EN 50019 (2000), EN 50281-1-1 (1998) + amendement 1.
- 10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que cet appareil ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.
- 11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à l'annexe III de la directive 94/9/CE.
Des exigences supplémentaires de la directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection. Ces dernières ne sont pas couvertes par la présente attestation.
- 12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection doit comporter les informations détaillées au point 15.

Fontenay-aux-Roses, le 07 février 2006

1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

- 2 **Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)
- 3 EC type examination certificate number
LCIE 05 ATEX 6127
- 4 Equipment or protective system :
Wall outlet, mobile outlet, wall connector
Type : DX 1, DX 3
- 5 Applicant : MARECHAL ELECTRIC S.A
Address : 5, avenue de Presles
94417 Saint-Maurice cedex FRANCE
- 6 Manufacturer : MARECHAL ELECTRIC S.A
Address : 5, avenue de Presles
94417 Saint-Maurice cedex FRANCE
- 7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.
- 8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.
The examination and test results are recorded in confidential report N° 60029143-525785/02.
- 9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :
-EN 50014 (1997) + amendments 1 and 2.
-EN 50018 (2000) + amendment 1, EN 60529 (1991).
-EN 50019 (2000), EN 50281-1-1 (1998) + amendment 1.
- 10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.
- 11 This EC type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with annex III of directive 94/9/EC.
Further requirements of the directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.
- 12 The marking of the equipment or protective system shall include informations as detailed at 15.

Le responsable de certification ATEX

ATEX certification manager

Henri CERVELLO



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change

LCIE

Laboratoire Central

des Industries Electriques

Une société de Bureau Veritas

33, av du Général Leclerc

BP 8

92266 Fontenay-aux-Roses cedex

France

Tél : +33

Fax : +33 1 40 95 86 56

contact@lcie.fr

www.lcie.fr

Société Anonyme

au capital de 15 745 984 €

RCS Nanterre B 408 363 174

**LCIE****13 ANNEXE****13 SCHEDULE****14 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE****14 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE****LCIE 05 ATEX 6127****LCIE 05 ATEX 6127****15 DESCRIPTION DE L'APPAREIL OU DU SYSTEME DE PROTECTION**

Prise murale, prise mobile, connecteur mural

Type : DX 1, DX 3

Cet équipement est composé d'une prise de courant « ed » équipée d'accessoires.

15 DESCRIPTION OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM

Wall outlet, mobile outlet, wall connector

Type : DX 1, DX 3

This equipment is composed by a plug "ed" equipped with accessories.

Modèle / Model	Désignation / Designation
Socle mural	Socle de prise encastrable (LCIE 04 ATEX 0004 U) + boîtier mural « e » <i>flush socket-outlet (LCIE 04 ATEX 0004 U) + wall box « e »</i>
Prise mobile	Socle de prise encastrable (LCIE 04 ATEX 0004 U) + poignée « e » <i>flush socket-outlet (LCIE 04 ATEX 0004 U) + handle « e »</i>
Socle de connecteur mural	socle de connecteur encastré + boîtier mural « e » <i>flush appliance inlet + Wall box « e »</i>

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concernés :

Specific parameters of the modes(s) of protection concerned :

	U_{MAX} (V)	I_{MAX} (A)	Polarité / Polarity
DX 1...	750	20	2-3 ou 4 P + terre
DX 3...		32	2-3 or 4 P + earth

Le marquage doit être :

MARECHAL

Adresse : ...

ELECTRIC S.A

Type : DX 1, DX 3

Année de fabrication : ...

II 2 G/D

EEx ed IICT(*) IP65 T(*)

- 25°C ≤ Ta ≤ (*)

LCIE 05 ATEX 6127

NE PAS DEMONTER SOUS TENSION.

Paramètres électriques (Un, In)

The marking shall be :

MARECHAL

Address : ...

ELECTRIC S.A

Type : DX 1, DX 3

Year of construction : ...

II 2 G/D

EEx ed IICT(*) IP65 T(*)

- 25°C ≤ Ta ≤ (*)

LCIE 05 ATEX 6127

DO NOT DISMOUNT WHILE ENERGIZED.

Electrical parameters (Un, In)

* : voir tableau ci-dessous

* : see table here under

Ta	Classement en température pour atmosphère gaz <i>Temperature class for gas atmosphere</i>	Température de surface pour atmosphère poussière <i>Surface temperature for DUST atmosphere</i>
- 25°C ≤ Ta ≤ + 50°C	T6	T74 °C
- 25°C ≤ Ta ≤ + 60°C	T5	T84 °C

L'appareil doit également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction qui le concerne.

The equipment shall also bear the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipment.

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° DAP/DX20-30/04 rév B du 10/06/2005.
Ce document comprend 3 rubriques (8 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SÛRE

Néant.

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Couvertes par les normes listées au point 9.

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Chaque compartiment « e » devra subir avec succès une épreuve diélectrique individuelle conformément au paragraphe 7.1 de la norme EN 50019.

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° DAP/DX20-30/04 rev B dated 10/06/2005.
This file includes 3 items (8 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

None.

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards listed at 9.

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Each "e" compartment must be successfully submitted to the dielectric strength test in accordance with the clause 7.1 of EN 50019 standard.